

*« Yo Soy
la Luz del mundo.
El que me sigue
no caminará en tinieblas,
sino que tendrá
la luz que es vida.»*

(Juan 8, 12)



*« Ustedes son luz para el mundo.
Así, pues, debe brillar su luz ante los hombres,
para que vean sus buenas obras y glorifiquen al Padre de ustedes. »*

(Mateo 5, 14 ;16)

Trata de mujeres



SEMINARIO SOBRE EL TRÁFICO DE MUJERES

En octubre pasado, 26 religiosas de 33 países de diversas partes del mundo, se reunieron, durante seis días, en Roma para reflexionar juntas sobre el problema del tráfico humano. El seminario era idea de la Hermana Eugenia Bonetti, miembro de la Oficina contra el tráfico, de la Unión Italiana de Superiores mayores. La Hermana Catherine Ferguson, s.n.j.m., fue participando en esas jornadas como representante de las Religiosas de los Estados Unidos, así como de UNANIMA Internacional de quien es directora.

¿Por qué la Hna Eugenia inició ese seminario? Porque tiene una visión de que las religiosas formen una red similar a la que ella misma organizó cuando regresó de Kenia donde estuvo trabajando durante muchos años. De regreso a Italia, quedó atonita al ver mujeres nigerianas prostituyéndose en las calles de Roma; se sorprendió aun más al saber que ellas habían sido forzadas a ir a Italia y cruelmente abusadas, incluso algunas veces, asesinadas por sus explotadores. Al investigar más, ella encontró que, cuando la policía italiana detenía a estas mujeres, las devolvía a sus traficantes o las deportaba a Nigeria donde eran rechazadas por sus familias. De allí se creó la Red Níger-Italia entre las Hermanas de ambos países: informándose mutuamente de la llegada de las víctimas y a Roma y a Nigeria, podían así ayudarles.

Entonces, ¿qué se aprendió durante el seminario? Primero, las participantes aprendieron sobre la situación del tráfico en los diferentes países donde trabajan las Hnas; en seguida, después de analizar herramientas para crear una red de trabajo, decidieron seguir adelante, fomentando una red llamada Red internacional de Religiosas en contra del Tráfico de Personas (INRATIP). Juntas, redigieron una declaración pública para expresar su mensaje sobre el tráfico de personas. Finalmente, eligieron un comité ejecutivo para supervisar el proceso de desarrollo de esa red. Los miembros de ese comité son de Australia, de Nigeria, de Estados Unidos, de Albania y de Holanda. ¿Próximo encuentro? En enero 2008, en Holanda, para planificar los pasos siguientes de la creación de INRATIP. Mientras tanto, los miembros de la red se mantendrán en contacto para compartir sus experiencias positivas y para aconsejarse mutuamente cuando sea necesario.

Sacado de la Puesta al día de noviembre UNANIMA International :
<http://www.unanima-international.org/spanish/index.htm> (al pie de la página)

¿Cómo se integran las SSA en este gran movimiento internacional contra la trata de mujeres? Una breve cronología de este compromiso nos permitirá descubrir dónde y cómo se tejieron los lazos para definir una acción común contra la trata.



2001

La Unión Internacional de Superiores Mayores (UISG) invita a las religiosas del mundo entero a actuar juntas para contrarrestar la trata de mujeres y de niños. En septiembre 2002, en una declaración que abordaba el tema de la trata de mujeres, la UISG estipula: “Nos comprometemos a poner en marcha estas resoluciones gracias a un sistema de red entre nosotras y con otros organismos existentes, para compartir nuestras preocupaciones al interior de las Iglesias y en la sociedad”.

2002-2003

Entre otras, la congregación de las SSA colabora con las Hermanas de la Congregation Notre-Dame y des Saints Noms de Jésus y de Marie para financiar la escritura, el montaje, la traducción y la presentación de “Perdidas en el tráfico”. Esta obra teatral, confiada al grupo de Teatro Parminou”, es presentada en el Colegio Santa Ana de Lachine, en marzo 2003.



Septiembre 2004

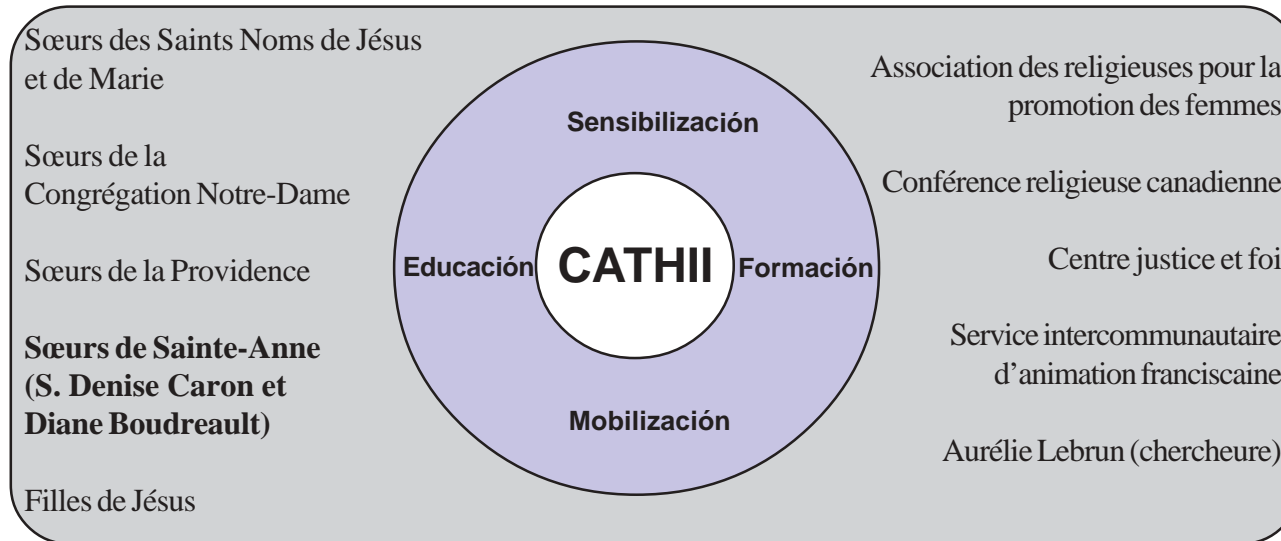
¡CATHII nace al mundo! Efectivamente, algunas congregaciones religiosas, la Asociación de Religiosas para la Promoción de la Mujer (ARPF), la Conferencia Religiosa Canadiense (CRC), la Asociación de Ayudas Familiares de Quebec, un grupo de investigación de la Universidad de Quebec, de Montreal (UQAM), se reagrupan para formar un Comité de Acción contra la Trata de Humanos al Interno e Internacional, de ahí la sigla CATHII. Los primeros miembros son las Hermanas des Saints Noms de Jésus et de Marie, de la Congregation de Notre-Dame, de la Providence - las tres ya están asociadas a UNANIMA Internacional - y las Hermanas de Santa Ana. El personal de la Oficina de Justicia Social SSA pronto sugirió a la Administración general que la Congregación sea también miembro de UNANIMA Internacional.



Noviembre 2004 La Congregación de las Hermanas de Santa Ana se hace miembro oficial de UNANIMA Internacional y nombra entonces a Hna Marie Zarowny para representarla en el consejo de administración. Hna Rita Larivee la reemplaza en la primavera del 2007.

Noviembre 2007

Miembros actuales de CATHII



... las colaboraciones se articulan a niveles internacional y nacionales



Las congregaciones religiosas, miembros de CATHII, son miembros de UNANIMA Internacional, mientras que el SIAF es miembro de Franciscanos Internacional. CATHII se encuentra entonces ligada directamente con dos ONG reconocidas en la ONU.



Los obispos de Estados Unidos invitaron a todos los católicos a luchar contra la trata de seres humanos. En Canadá, la Conferencia religiosa canadiense (CRC) sigue considerando esta causa como una de sus prioridades.

En las SSA, este tema es objeto de una atención particular después de más de tres años. En la próxima primavera, las hermanas y asociado(a)s SSA serán invitadas a unir sus esfuerzos para sostener la campaña antidemanda organizada por UNANIMA Internacional.



Inmigración

El comité de Justicia social de la provincia Saint Maríe privilegió la Inmigración como segundo tema para el año en curso. Fiel a esta opción, este comité aceptó apoyar un evento propio al tiempo de Navidad: “Las Posadas”, una procesión que recuerda el viaje de María y José como inmigrantes.

Esta celebración se realizará el 16 de diciembre a las 15h00 en Boston y sus alrededores. [La información que sigue proviene de la Coalición de Massachusetts para la defensa de los inmigrantes y de los refugiados (MIRA)]

¿Qué son las Posadas?

Las Posadas son una tradición que, cada año, perpetúan muchos cristianos católicos de América Latina. Es su manera de simbolizar las pruebas que, según ellos, debieron asumir José y María antes de encontrar un lugar en donde vivir y preparar el nacimiento de Jesús. El ritual de la procesión reúne grupos de adultos y de niños que van de casa en casa cantando un refrán tradicional para solicitar un lugar donde alojar (posada). Respetando la tradición, los peregrinos piden abrigo de manera simbólica en tres casas o más, pero al final una sola acepta alojarlos. La ceremonia continúa en la alegría: se entonan cantos tradicionales de Navidad y para los niños se prevé una fiesta que incluye una piñata.



¿De qué manera una celebración de Las Posadas puede brindar apoyo a los inmigrantes? La historia de José y María que parten en búsqueda de abrigo, y la reacción violenta de un gran número de ciudadanos estadounidenses, es la historia de los inmigrantes

que logran hacerse un espacio, porque la puerta para sus esperanzas y esfuerzos se cierra constantemente. Para los creyentes que la consideran con respeto, esta historia puede interpelar su consciencia y llevarlos a cuestionarse de manera más directa sobre el cómo ellos contribuyen a ayudar a los inmigrantes. Esta celebración también permite, a todas las personas de buena voluntad, profundizar su compromiso para sostener las luchas de estos “peregrinos” de los tiempos modernos.

Si la provincia eligió este tema es porque ella cree que está muy vinculado al de la trata. ¿Cómo?

Se sabe que la mayor parte del tiempo, las víctimas de la trata son consideradas como personas inmigrantes, sea porque han sido despojadas de sus papeles o porque han atravesado la frontera con documentos falsos. Por lo demás, esto constituye una razón por la que pueden ser deportadas a sus países de origen si son arrestadas por la policía. En Estados Unidos, la legislación federal sobre la trata está en vigor después del año 2000. Esta ley prevé penalidades más severas para los traficantes y diversos beneficios como, por ejemplo, una visa temporal de tres años, para las víctimas. Las víctimas pueden también recibir cuidados médicos, ayuda psicológica y un alojamiento de urgencia. Sin embargo, la dificultad del asunto es que la víctima debe atestiguar contra sus traficantes – a lo que la mayoría de esas mujeres se opone.

Por otra parte, hay que ejercer una fuerte presión sobre el gobierno federal para que éste asegure ayuda y protección a las víctimas de la trata sin imponerles penalidades. Estas mujeres y niños, en realidad, no son personas prostitutas; ellas son víctimas de abuso de los derechos humanos y, por lo tanto, deberían ser tratadas como tales. De lo contrario, toda reivindicación contra la inmigración ilegal en los Estados Unidos no es nada más que chantaje político.

Sacado de un artículo de John Whitehead, Sex Trafficking : The Real Immigration Problem, *The Rutherford Institute Website* (4/10/2006)(www.rutherford.org)

¿Sabía ud que...?

- En los Estados Unidos, el estado de Wisconsin está a punto de presentar una ley contra la trata humana. Otros estados ya han votado leyes como esa. El estado de Massachusetts depositó una ley parecida, pero aún está a la espera del financiamiento del MA Senate Ways y del Means Committee.
- El gobierno canadiense reaccionó al 12º informe del comité permanente de la condición femenina, titulado "De la indignación a la acción para contrarrestar la trata con fines de explotación sexual en Canadá". Este documento confirma que "este crimen debe ser clara y fuertemente reprimido". Se hace también mención de los pasos ya dados y de las colaboraciones necesarias para vencer esa plaga... pero nada más...
- A comienzos de noviembre, las miembros del Comité de Justicia Social de la Provincia de San José participaron en un taller sobre la trata de mujeres.
- El 15 de noviembre pasado, algunos representantes del Comité Interministerial del Gobierno de Quebec se reunieron con las personas interesadas en la creación de una casa de alojamiento para las víctimas de la trata. Fue el subcomité de alojamiento de CATHII que organizó este encuentro en el que participó Sor Denise Caron de la Oficina de Justicia Social.

Fecha de cierre
de recepción de artículos
para el próximo número:
1º de marzo 2008

- El Comité de Justicia Social de la provincia Esther Blondin invitó a la Señora Lucie Lépine, bibliógrafa reconocida en Quebec, para animar una jornada de reflexión sobre la justicia social en el centro de la vida cristiana y de la vida religiosa. Esta jornada se realizará el 8 de diciembre próximo, en la casa madre.
- Hna Rita Larivee, nueva delegada de la Congregación de las SSA a UNANIMA Internacional, visitó, el 19 de noviembre pasado, al personal de la Oficina de Justicia Social al que se unió Hna Céline Dupuis. Esta visita tenía como objetivo analizar la situación sobre la campaña antidemanda a la que las SSA serán invitadas a participar.



*¡Felix Navidad
y
Feliz Año Nuevo !*



Para ubicarnos

Denise Caron, s.s.a.
Diane Boudreault
Teléfono : 514-637-3783, extensión 216
Telecopia : 514-637-6864
Correo-el : ssajust@ssacong.org